

J U N I 2 0 1 6

F I V E S E V E N F I V E

des haikukerls kopf
bedeckung ist der dreispitz
five seven and five

F R A G
unseren
M E N T
er weiß
wie oft
das gan
ze ding

königstochter jüngste
M A C H M I R A U F

K Ö N I G S T O C H T E R J Ü N G S T E
mach mir auf mach mir auf

A U F E I N E M F E L D
wartet ein kater auf eine maus

auf einem feld
W A R T E T 1 K A T E R A U F 1 M A U S

augapfelkerne
G E H N G E H N
A U F U N D A U F

A U G A P F E L K E R N E
gehn und gehn auf und auf

H E R Z L I C H
aus voller kehle
S C H W E I G E N

A U S V O L L E R K E H L E
herzlich schweigen

in ihrem rosenquarzgebiß bleibe ich
B E U T E D E R S C H Ö N H E I T

I N I H R E M R O
S E N Q U A R Z G E B I S S B L E I B E I C H
beute der schönheit

der sommer war
U N E N D L I C H
ist der herbst

D E R S O M M E R W A R
unendlich
I S T D E R H E R B S T

Z E H N F I N G R I G Z U
H A N D H A B E N D E R
klavierreißverschluß

zehnfingrig zu handhabender
K L A V I E R R E I S S
V E R S C H L U S S

M A N
wacht auf weiß
nichts heißt
H A S S

man
W A C H T A U F W E I S S N I C H T S H E I S S T
haß

D I E G E G E N D
geht nicht zu ende
für uns ist sie da

die gegend
G E H T N I C H T Z U E N D E F Ü R U N S I S T
S I E D A

gott
U N D
D I E
welt

G O T T
und die
W E L T

der zungenkahn fährt
Z W I S C H E N D E N
A U G E N Z Ä H N E N
den redefluß runter

D E R Z U N G E N K A H N F Ä H R T
zwischen den augenzähnen
D E N R E D E F L U S S R U N T E R

D Ä M M E
R U N G
tauft den
neugebo
renen tag

dämmerung
T A U F T D E N N E U G E B O R E N E N T A G

den katzengoldblitzen folgt ein
B Ä R E N D R E C K D O N N E R

D E N K A T Z E N G O L D B L I T Z E N F O L G T E I N
bären
dreck
don
ner

ich bin und
bin und bin
S I L B E N
S O L D A T

I C H B I N
U N D B I N
U N D B I N
silbensoldat

S P R I N T E N
ist superschnel
les promenieren

sprin
t
e
n

I S T S U P E R S C H N E L L E S P R O M E N I E R E N

V O N
a
b
c
B I S
Z E T

von
A B C
bis zet

o edles
S E I N
vor ort

O E D L E S
s
e
i
n
V O R O R T

D E R L A U B
B A U M
I S T M E I N
blätter
w
a
l
d

der laubbaum ist mein
B L Ä T T E R W A L D

die letzten schwal
ben
F E I E R N
8erbahnschwungvoll
A B
S C H I E D

D I E L E T Z T E N S C H W A L B E N
feiern
A C H T E R B A H N S C H W U N G V O L L
abschied

auf
g
e
räumt
R Ä U
M E
I C H
A U F

A U F G E
R Ä U M T
räume ich auf

georg trakls
U N B L U
tig erneu
erter herbst

G E O R G T R A K L S
unblu
T I G
E
R
N E U
E R T E R H E R B S T

P A R A L L E L
Z U R N A T U R
so mein
schwur

parallel zur
n
a
t
u
r
S O M E I N S C H W U R

M I T W A S S E R
K E U
L E N
hat
ein
sturm
uns aus dem sommer vertrieben

mit was
serkeulen
H A T E I N S T U R M U N S A U S
D E M S O M M E R V E R T R I E B E N

W A S I C H
B E S I T Z E
seh ich wie im weiten und was ver
schwand wird mir zu wirklichkeiten

was ich
besitze
S E H I C H W I E I M W E I T E N U N D W A S
V E R
S C H W A N D W I R D M I R Z U W I R K L I C H
K E I
T E N

D E R L A N G E W E I L E D E S S C H L A F S
w
i
d
me ich träumend zeile um zeile um zeile um zeile

der langeweile des schlafs
W I D
M
E
I C H
T R Ä U M E N D Z E I L E U M Z E I L E U M Z E I L E

S O N
N E N
M O
N O
K E L
voll
mond

son
nenmono
kel
V O L L
M O N D

M I L
L E
T R E
som
mer
spros
sen

mille tre
S O M
M E R
S P R O S
S E N

hör zu
mein sch
L A C H T
feld sch
luchzt

H Ö R Z U M E I N S C H
l
a
c
h
t
F E L D S C H L U C H Z T

schwarze blätter im

K R Ä H E N K R Ä
H E N K R Ä H E N

winterkastanienbaum

S C H W A R Z E B L Ä T T E R I M

krähen krähen krähen krähen krähen krä
hen krähen krähen krähen krähen krähen

W I N T E R K A S T A N I E N B A U M

überm
acker
Z E I T
wölbt
sichs

Ü B E R M
A C K E R
z
e
i
t
W Ö L B T
S I C H S

D I E
F R O H E N
T A T E N
D E R
paraphrasen
E
R
F R E U N

die fro
hen taten der
P A R A
P H R A S E N
erfreun

der erste
schritt
I S T
S C H O N
D E R
E R S T E
S P A
T E N
S T I C H
F Ü R S
G R A B

D E R E R S T E S C H R I T T
ist schon der erste spatenstich fürs grab

V O M
B A R
F U S S
K I C H
E R N D
G E K I T
Z E L T E
steinchen
kicherten

vom barfuß kichernd gekitzelte
S T E I N C H E N K I C H E R
T
E
N

E S
war
ein
mal
es war
einmal
ewig
ewig
ewig
wahr

es es
e
s
W A R E I N M A L E W I G W A H R

E L L
B
O
G E N
T E C H N I K V E R
S I E R T E
K R Ä F T E
kommen kundig voran

ellbogentechnikversierte kräf
t
e
K
O
M
M E N K U N D I G V O R A N

U N
E R
H
Ö
R
T
unü
ber
hör
bar

uner
hört
U N Ü
B E R
H Ö R
B A R

K O
O P
koten
har
monie
har
nen

ko
op
K O
T E N
H A R
M O
N I E
H A R
N E N

pull
over
S
A
M
T
tira
misu

P U L L
O V E R
s
a
m
t
T I R A
M I S U

arma virumque

c

a

n

o

O

P U B L I U S

V E R G I L I

U

S

M

A

R

O

A R M A V I R U M Q U E

C A

N O

o publius vergilius maro

T

es von oben und hinten

U

und von unten und vorn

T

t

E S V O N O B E N U N D H I N T E N

u

U N D V O N U N T E N U N D V O R N

t

E R
H A T
S I C H
M I T
S E I
N E N
W A N
D E L
S T E R
N E N
abgefun
den

er hat sich mit
sei
nen wan
del
sternen
A B
G E F U N D E N

I M

S

C

H

W

E

I

G

E

N

schwäng

der

schwung

der

rede

nach

im schweigen

S C H W A N G D E R S C H W U N G D E R R E

D E N A C H

A
B
G
R
U
N
D
U N K T
un
t
i
e
fe
U N K T
A
B
G
R
U
N
D

a
b
g
r
u
n
d
unkt
U N T I E F E
unkt
a
b
g
r
u
n
d

M I R G R A U T S

im tränenvlies im
verlies aus stein

silbermondenschein
gitt
er
must
er
fein
raster an der wand

ich esse brot mit
träненаас und kot

U N D G R A U T S

im tränenvlies im
verlies aus stein

silbermondenschein
G
I
T
T
E
R
M
U
S
T
E
R
F
E
I
N
raster an der wand

ich esse brot mit
träненаас und kot

bleib
relativ
L A N G E
unsterblich

B L E I B
R E L A T I V
lange unsterblich

bleib relativ lange
U N S T E R B
L I C H

E R S I E E S

er in herz
sie in sieg und
es in fest

E R I N H E R Z
sie in sieg und
E S I N F E S T

er in herz
S I E I N S I E G U N D
es in fest

A B E N D U N D N A C H T

über dem schornsteingebirge
irrlichtert der abendhimmel
lächelt der nächtliche mond

Ü B E R D E M S C H O R N S T E I N G E B I R G E
irrlichtert der abendhimmel
lächelt der nächtliche mond

überm schornsteingebirge ja überm schornsteingebirge
I R R L I C H T E R T D E R A B E N D H I M M E L
L Ä C H E L T D E R N Ä C H T L I C H E M O N D

N N
nomen
nesci
tur

N O
M
E
N
nes
cio

nomen
N E S
C I O

D I E
G
R
O
S
S
E
holde
sonne

die große
H O L D E
S O N N E

D I E G R O S S E
holde
sonne

N O M E N E S T O M E N

das jahr fängt mit januar
glorios zweimal mit ja an

das jahr fängt mit januar

G

L

O

R

I

O

S

Z W E I M A L M I T J A A N

D A S J A H R F Ä N G T M I T J A N U A R
glorios zweimal mit ja an

im spiegel des mondes schaut
U
N
S
die sonne im schlafzimmer zu

I M S P I E G E L D E S M O N D E S S C H A U T
u
n
s
D I E S O N N E I M S C H L A F Z I M M E R Z U

im spiegel des mondes schaut
U N S
die sonne im schlafzimmer zu

E R E
S P A N N E N D E S O N N E

F
E
L I X
S A L
T
E
N
S
bambi

felix sal
t
e
n
s
B A M B I

F E L I X S A L T E N S B A M B I
eine lebensgeschichte aus dem walde

S E L B S T
L A U T G E
W Ü R Z T E S
k
o
n
s
o
nantengericht

selbstlautgewürztes
K O N
S
O
N A N
T E N G E R I C H T

D I E S P R A C H E

selbstlautgewürztes
konsonantengericht

D A R F
M A N
S I C H
D
A
N O C H
s
c
h
n
e
u
zigen

A N T L I T Z

nasenchristus
ohrenschächer

darf man sich da noch
S C H N E U Z I G E N

ich schlürfe
aus
j
e
dem
E R
T R I T T
I N
J E D E S
fettnäpfchen

ich schlürfe aus je
dem er tritt in jedes
F E T T N Ä P F C H E N

I C H
S C H L Ü R F E A U S J E
D E M
e
r
tritt in jedes fettnäpfchen

D I E M O N D N A C H T

die
sonne tönt nicht mehr
der
volle mond ist ohr
für
den zikadenchor

D
I
E
S O N N E T Ö N T N I C H T M E H R
d
e
r
volle mond ist ohr für den zikadenchor

die sonne tönt
nicht mehr
D E R V O L L E M O N D I S T O H R
F Ü R D E N Z I K A D E N C H O R

H Ä S L I
C
H
E
L I E B E
u
n
d
häßlicher
h
a
ß

häsliche liebe
U N D H Ä S S
L
I
C H E R
H A S S

L I E B E U N D H A S S

häs
liche liebe und häßlicher
haß

h ä l f
T E
d e s
L E
b e n s

V I
S I
O N

H Ä L F
t e
D
E
S
l e
B E N S

vi
si
on

F E R N S E H E N
T E L E V I S I O N

die hälfte des lebens

geburt
gebirge ebene des lebens
U F E R D A U E R L A U F
an den wassern des alles
fließt

geburt gebirge ebene des lebens
U
F
E
R
D
A
U
E
R
L
A
U
F
an den wassern des alles fließt

G E B U R T G E B I R G E E B E N E D E S L E B E N S
uferdau
erlauf
A N D E N W A S S E R N D E S A L L E S F L I E S S T

bildschirmbil
der
V O M
N E T
T E N
B L A U M E I
S E N B L A U
E N
P L A
N E
T E N

B E
N E
B E

bildschirmbilder
vom
net
ten
blaumeisenblauen
pla
N E
ten

B I L D S C H I R M B I L
D
E
R
vom
net
ten
blaumeisenblauen planeten

G R

kurz
U N D
bündig

S A T Z

grund

s
a
t
z
K
U
R
Z
U N D
B Ü N
D I G

G
R
U
N
D
S A T Z
k
u
r
z
und bün
d
i
g

ich
bin
fan
der
F A N
T A
S I E

I C H
B I N
F A N
D E R
f
a
n
tasie

ich bin fan der
F A N T A S I E

I C H B I N F A N D E R
f
a
n
tasie

wun
der
S O N
N E N
W U N
D E

die
nahrhaft
eiternde
S O N
N E N
W U N
D E

W U N D E R
sonnenwunde

D
I
E
N A H R
H A F T
E I T E R N
D
E
sonnenwunde

gebun
dener
B L A T T
H A U
F E N

J E
D E R
T E X T
sei uralt
ein neuster
b
u
n
d

G E B U N D
N
E
R
blatthaufen

jeder
text
S E I U R A L T E I N
N E U S T E R B U N D

gendernde
Z E I T
G E I S T
S T R I
C H E R

G E N
D E R N
D
E
Z E I T
G E I S T
S T R I
C H E R
haben
das sagen

G E N D E R N D E
zeitgeiststricher

gendernde
zeitgeist
stri
cher
H A B E N D A S S A G E N

nichts
anderes
A
L
S
E I N F O R M
P R O B L E M

N I C H T S
A N D E R E S
a
l
s
ein formproblem

1 F O R M P R O B L E M

das runde und das eckige
das runde muß ins eckige

nichts anderes als ein formproblem

D A S
R U N D E U N D D A S E C K I G E
D A S
R U N D E M U S S I N S E C K I G E

es möchte
kein hund
so länger
L E B E N

K
R

herauf herab

U

und quer und

M
M

H E R
A U F H E R A B U N D Q U E R
U N D
krumm

E S M Ö C H T E K E I N H U N D S O L Ä N G E R
l
e
ben

ungemein ge
mein gemein
t
e
G E M E I N
H E I T E N

U N
G E M E I N
G E
M E I N G E
M E I N T E
gemeinheiten

ungemein gemein ge
meinte
gemein
heiten
K O M M E N V O R

U N G E M E I N G E M E I N
G E M E I N T E G E M E I N
H E I
T E N
kom
men
vor

in den reichen armen der dame
A
R
M
U
T
geht uns ein ewiges licht auf

in den reichen
armen der dame
armut
G E H T U N S E I N E W I G E S L I C H T
A U F

I N D E N R E I C H E N A R M E N D E R D A M E
a
r
m
u
t
G E H T U N S E I N E W I G E S L I C H T A U F

I N D E N R E I C H E N A R M E N D E R D A M E A R M U T
geht uns ein ewiges licht
a
u
f

regel
recht
posie
rende
P O E
S I E

R E G E L
R E C H T
P O
S I E
R E N
D E
poe
sie

regelrecht

P O E
S I E

posierende

R E G E L R E C H T

poe
sie

P O S I E R E N D E

F O L
T E R
mar
ter
und
m
o
r
d

2 T E I L E N

so furchtbar
wie 4teilen

fol
ter
M A R
T E R
U N D M O R D

F O L T E R M A R T E R M O R D

poet hans magnus enzensberger
tut im museum der modernen poesie
mit beim grausamen herbst der
deutschen sprache (die autoren in
unsäglich furchtbar brüllende
autorinnen und autoren zerlegend)

weihrauchfahnenförmig beginnt
Z W I S C H E N D E N L U N
G E N
F L Ü
G E L N D I E G N A
D E N S T O S S Z U N
G
E

weihrauchfahnenförmig beginnt zwischen
den lun
g
e
n
flügeln
D I E G N A D E N S T O S S Z U N G E

W E I H R A U C H
F A H N E N F Ö R M I G B E G I N N T Z W I
S C H E N D E N L U N G E N F L Ü G E L N
die gnadenstoßzunge

W E I H R A U C H F A H N E N F Ö R M I G B E
G
I
N
N
T
zwischen den lungenflügeln die gnadenstoßzunge

o
h
n
e
essen und
schießen
G E H T
N
I
C
H
T
S

O H
N E
E S
S E N
U N D
S C H E I S
S E N
geht nichts

E S E S O E S
sen und schießen

es es
o
e
s
S E N U N D S C H E I S S E N

gleich erobre
ich
G A L L I E N
von
caesar zurück

ich bin
mit meinem
letternlatein
A M B E G I N N

G L E I C H E R O B R E I C H
g
a
l
l
i
e
n
V O N C A E S A R Z U R Ü C K

I C H
B I N
M I T
M E I
N E M L E T T E R N L A T E I N
am be
g
i
n
n

der früh
ling der
som
mer
D E R
H E R B S T
U N D
D E R
W I N T E R

D E R F R Ü H L I N G
D
E
R
S O M
M E R
der herbst und der win
t
e
r

J A H R E S Z E I T E N
bunt heiß bunt und weiß

B U N T H E I S S B U N T U N D W E I S S
d
e
r
frühling der sommer der herbst und der winter

sich allem
ent
zie
hen
U
M
dem
gan
zen
zu gehören

A L L E M
ent
zogen dem ganzen
G E
H Ö R I G

S I C H A L L E M
E N T
Z I E
H E N
u
m
D E M
G A N
Z E N
Z U G E H Ö R E N

allem

E N T

Z

O

G E N D E M G A N Z E N

g

e

hörig

er stellt sich zurück
ist aber allen voraus
B E W A H R T
S I C H N I C H T
U N D B L E I B T
B E W A H R T
ohne eigensucht
fand er zu sich

er stellt sich zurück
ist aber allen voraus
bewahrt sich nicht
und bleibt bewahrt
O H N E
E I G E N
S U C H T
F A N D
E R
Z U
S I C H

L A U D S E L A U D S E
L A U D S E L A U D S E

er stellt sich zurück
ist aber allen voraus
bewahrt sich nicht
und bleibt bewahrt
ohne eigensucht
fand er zu sich

ER STELLT SICH
ZURÜCK
IST ABER ALLEN
VORAUSS
bewahrt sich nicht
und bleibt bewahrt
ohne eigensucht
fand er zu sich

mes
sie
F Ü G T
S I C H
D E R
R E
G E L

M E S S I E
f
ü
g
t
sich der re
g
e
l

I
D I E S E M
bin ich messie
R A H M E N
N

i

diesem

B I N I C H M E S S I E

rahmen

n

form be
freit
U N D
F
R
E
I
T
G
E
H A L T

F O R M
B E
freit
u
n
d
freit
G E
H A L T

form
be
F R E I T
U
N
D
F R E I T
ge
hal

F O R M B E

F

R

E

I

T

und freit ge

h

a

l

t

h
i
r
s
c
h
V O G E L
F I S C H

H I R S C H
vogel fisch

zu wasser
zu land und
I N
D E R
L U F T

Z
U
W A S S E R Z U L A N D U N D
in der luft

H I R S C H V O G E L F I S C H

zu wasser zu land und in der luft

H E R Z

das
herz ist
oben
gespalten
unten
zugespitzt

das herz
I S T O
B E N
G E S P A L
T E N
U N
T E N
Z U
G E
S P I T Z T

D A S H E R Z
i
s
t
oben gespalten
u
n
ten zugespitzt

O B E N G E S P A L T E N
U
N
T E N Z U G E S P I T Z T
pulst das herz
ununterbrochen

oben gespalten
unten zugespitzt
P U L S T D A S H E R Z
U N U N T E R B R O C H E N

die trä
n
e
q
u
i
l
l
t
D I E
E R D E
H A T
M I C H
W I E
D E R

D I E T R Ä
N
E
Q U I L L T
die erde hat
mich wieder

F A U S T

die träne quillt
die erde
hat mich wieder

welch tiefes sum
m
e
n
W E L C H E I N
H E L
L E R
T O N

W E L C H T I E
F E S S U M M E N
welch ein heller ton

P O E
T E N
bluten
tinte
in die welt

P O E
T E N
B L U T E N
tinte
in die welt

poe
ten
blu
ten
T I N
T E
I N
D I E W E L T

poe
ten
B L U
T E N
T I N
T E
I N
D I E W E L T

poeten bluten tinte
I N D I E W E L T

P O E T E N B L U T E N T I N T E
in die welt

F A S T
V E R
L O
R E N
beinahe
geret
tet

verflucht
U
N
D
A N
G E
B E T E T

V E R
F L U C H T
und
angebetet

fast verloren
B E I N A H E
G
E
R E T
T E T

verflucht und ange
betet
F A S T V E R L O
R E N
B E I N A H E G E
R E T
T E T

V E R F L U C H T U N D A N G E B E T E T
fast verloren beinahe ge
ret
tet

D E R
S C H Ö N
G E
S P I T Z
T E
B L E I
S T I F T
K A N N
schön
töten und
schön
dichten

D E R S C H Ö N
G E S P I T Z T E
B L E I S T I F T
kann schön töten
und schön dichten

der schön
gespitzte bleistift kann
S C H Ö N
T Ö T E N
U
N
D
S C H Ö N D I C H T E N

der schön gespitzte bleistift
K
A
N
N
schön töten und schön dichten

D E R
S C H Ö N G E S P I T Z T E B L E I S T I F T
k
a
n
n
S C H Ö N T Ö T E N U N D S C H Ö N D I C H
T E N

der schön gespitzte bleistift
K A N N S C H Ö N T Ö T E N U N D S C H Ö N D I C H T E N

z
i
e
r

S
P
A

g
a
n
g

Z
I
E
R

s
p
a

G
A
N
G

S

zier

P

gang

A

s

Z I E R

p

G A N G

a

i

r

r

G Ä R T

N E R S

S

P

A

Z I E R

G A N G

I R R

gärtners

spaziergang